



Links Street
West Sunshine, Vic 3020

ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

HỌC KỲ 3
TUẦN 8: Thứ Hai, 31 tháng 08 năm 2026

A.B.N. 23 073 655 340

Phone: 9363 1568

Fax: 9363 7368

Email: office@spsunshinewest.catholic.edu.au

NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ

Thứ Ba, ngày 01 tháng 09:	Đêm Hoàng Hôn của Lớp Prep - 6pm - 7.30pm
Thứ Tư, ngày 02 tháng 09:	Bữa Điểm Tâm Mừng Ngày của Cha lúc 7.30am
Thứ Sáu, ngày 04 tháng 09:	Gian Hàng Ngày của Cha, Tập Hợp Toàn Trường - Lớp MAM lúc 2.30pm
Thứ Năm, ngày 10 tháng 09:	Buổi Triển Lãm Nghệ Thuật - 5pm - Thông tin thêm sẽ gửi đến sau
Thứ Sáu, ngày 11 tháng 09:	Buổi Triển Lãm Nghệ Thuật, 9am - 10am
Thứ Sáu, ngày 18 tháng 09:	Kết Thúc Học Kỳ 3 lúc 1pm. Học sinh có thể mặc đồ có màu đội bóng yêu thích của em
Thứ Hai, ngày 05 tháng 10:	Khai Giảng Học Kỳ 4 lúc 8.40am
Thứ Sáu, ngày 09 tháng 10:	Xưng Tội tại Lớp - SCK, SRH, SED
Thứ Sáu, ngày 16 tháng 10:	Đại Hội Thể Thao Toàn Trường - Ngày mới sẽ được thông báo sau
Thứ Sáu, ngày 23 tháng 10:	Lễ Kính Các Thánh/Lễ Thánh Anthony Claret lúc 10am tại Nhà thờ St Paul
Thứ Năm, ngày 29 tháng 10:	Ngày Trường Đóng Cửa - Học Sinh Không Học
Thứ Sáu, ngày 30 tháng 10:	Ngày Nâng Cao Ý Thức về An Toàn cho Trẻ và Tập Hợp Toàn Trường lúc 2.30pm
Thứ Hai, ngày 02 tháng 11:	Ngày Vọng Cúp Melbourne - Học Sinh Không Học
Thứ Ba, ngày 03 tháng 11:	Ngày Cúp Melbourne - Học Sinh Không Học
Thứ Tư, ngày 25 tháng 11:	Đêm Thánh Ca Giáng Sinh 5pm - 7pm, Trường St Paul
Thứ Hai, ngày 07 tháng 12:	Thánh Lễ Tốt Nghiệp lúc 6.30pm tại Nhà thờ St Paul

Quý Phụ huynh/Giám hộ thân mến!

Xin cảm ơn các gia đình đã tham gia cuộc Đạo bộ Học tập chiều hôm nay - Tôi chắc rằng Quý vị cảm thấy tự hào về bài làm của con mình. Chúng ta chào đón Cô Diana Nguyễn trở lại sau kỳ thực tập giảng dạy tại CRC St Albans. Chúng ta cũng chúc cho Cô Monica McIntyre mọi điều tốt đẹp nhất khi nghỉ phép trong thời gian còn lại của học kỳ này.

Trong năm 2026, Tuần lễ Bảo vệ Trẻ Toàn Quốc (*tiếng Anh viết tắt là NCPW*) sẽ được mừng từ ngày 06/09 đến 12/09. NCPW sẽ tiếp tục bao trùm thông điệp chung là 'Mọi trẻ em, trong mọi cộng đồng, phải được đối xử công bằng'. Chủ đề năm nay '*Mọi cuộc nói chuyện đều quan trọng: Chuyển từ trò chuyện sang hành động*' - nhấn mạnh dù các cuộc thảo luận đều quan trọng, đối thoại phải được chuyển sang hành động có ý nghĩa để đảm bảo rằng mọi trẻ em đều cảm thấy được lắng nghe, và cảm nghiệm được an toàn, sự chăm sóc và bảo vệ thực sự. Nơi chúng ta bắt đầu cuộc sống của chúng ta liên quan đến nơi sinh sống, các nguồn lực có sẵn cho chúng ta, và các cơ hội dành cho chúng ta tạo nên sự khác biệt quan trọng cho kết quả cuộc đời của chúng ta. Mục đích của NCPW là tập hợp các đối tác lại với nhau để cùng tập trung xử lý các nguy hại nghiêm trọng mà các trẻ em ở Úc đang gánh chịu. Bằng cách làm việc cộng tác để thay đổi quỹ đạo sống của các trẻ này và gia đình các em, chúng ta có thể giảm đi số trẻ em phải dính dáng vào hệ thống bảo vệ trẻ em. Thời gian hành động là ngay lúc này. Chúng ta đang tiếp tục phát triển các chính sách và quy trình nằm trong nội dung cam kết của trường chúng ta về An toàn cho Trẻ và NCPW giúp cho chúng ta thực hiện được cam kết này.

Từ hôm nay cho đến thứ Sáu (18/09), trường chúng ta sẽ tham gia cuộc Khảo sát Cải tiến Trường học của Các trường Công Giáo thuộc Tổng Giáo Phận Melbourne (*gọi tắt là MACSSIS*). MACSSIS là quy trình thường niên để các trường lắng nghe những suy tư và cảm xúc của các học sinh, gia đình và nhân viên về việc trường của họ có thể cải tiến như thế nào. Các khảo sát này giúp cung cấp thông tin cho sự tiến bộ không ngừng của các trường trên toàn Giáo phận Melbourne. Quý vị chắc đã nhận được email này hôm nay mời làm khảo sát mà hoàn toàn được giấu kín danh tánh. Chúng ta sẽ có buổi tiệc trà chiều thứ Hai tới (07/09) từ 1.30pm - 2.45pm để các gia đình có thể làm khảo sát MACSSIS với sự trợ giúp của nhân viên trường cũng như thưởng thức cà phê hoặc trà và đồ ăn vặt!!

Tôi mong được gặp tất cả Quý vị trong bữa Điểm Tâm Mừng Ngày của Cha lúc 7.30am vào thứ Tư này (02/09). Chúng tôi cũng mong Gian Hàng Mừng Ngày của Cha vào thứ Sáu này (04/09).

Mời Quý vị đến dự buổi Triển Lãm Nghệ thuật 2026 của Trường St Paul được tổ chức vào thứ Năm (10/09) từ 5pm - 7pm tại Phòng Thể Thao Trường Marian (vào Trường St Paul qua cổng trên đường Glengala). Nếu Quý vị không thể dự vào tối thứ Năm, Triển Lãm Nghệ Thuật cũng được mở vào thứ Sáu (11/09) từ 9am - 10am. Thông tin thêm sẽ sớm được gửi ra.

Học kỳ 3 kết thúc lúc 1pm thứ Sáu (18/09). Học sinh có thể mặc đồ có màu đội bóng yêu thích của em ngày này. Dịch vụ giữ trẻ Sau giờ Học sẽ hoạt động từ 1pm đến 6pm. Học kỳ 4 khai giảng lúc 8.40am thứ Hai (05/10).

Chúc Quý vị một tuần lễ tuyệt vời!

Chào thân ái!

Damian Casamento (HIỆU TRƯỞNG)

GHI DANH LỚP PREP NĂM 2027 - ĐƠN HIỆN CÓ TRÊN MẠNG

Đơn ghi danh Lớp Prep năm 2027 hiện đang được tiếp nhận. Tất cả đơn ghi danh phải được làm trực tiếp qua mạng - Quý vị cần vào trang mạng www.spsunshinewest.catholic.edu.au, bấm vào 'Enrolment Information' và sau đó 'Apply Now'. Nếu Quý vị vẫn chưa nộp, con Quý vị có khi không được nhận chỗ học Lớp Prep 2027 và có khi phải trong danh sách chờ - xin ghi danh ngay cho con nếu Quý vị chưa làm.

MACSSIS - KHẢO SÁT CẢI TIẾN TRƯỜNG HỌC

Cuộc Khảo sát Cải tiến Trường học 2026 của các Trường Công Giáo thuộc Tổng Giáo Phận Melbourne (*tiếng Anh viết tắt là MACSSIS*) sẽ được mở trong vài tuần tới đây. Đây là quy trình thường niên trong đó trường học hỏi xin và lắng nghe các suy nghĩ và cảm xúc mà các học sinh, gia đình và nhân viên có về cách thức để trường của họ có thể cải tiến. Các cuộc khảo sát này sẽ giúp cho biết về sự cải tiến không ngừng của các trường trên toàn Tổng Giáo Phận Melbourne.

Cuộc khảo sát này có sẵn trên mạng để mọi người có thể vào làm từ thứ Hai (31/08/26) cho đến thứ Sáu (18/09/26). Việc tham gia làm khảo sát là hoàn toàn tự nguyện nhưng chúng tôi mời gọi và khuyến khích **tất cả** các gia đình hãy tham gia khảo sát. Không có câu trả lời 'đúng' hay 'sai' - tất cả câu trả lời hoàn toàn ẩn danh.

Khảo sát được viết bằng tiếng Anh, Ả-rập, Assyrian, Chaldean, Hoa ngữ giản và phồn thể, Dinka, Falam, Hakha Chin, Karen, Tagalog, Việt Nam và Zomi.

Các gia đình chắc đã nhận được email bao gồm các thông tin cách vào cuộc khảo sát của Quý vị. Nếu Quý vị thay đổi địa chỉ email xin hãy báo cho Trường càng sớm càng tốt để chúng tôi có thể cập nhật trên hệ thống lưu trữ. Nếu Quý vị cần biết thêm thông tin hoặc cần trợ giúp, xin liên lạc Văn phòng trường học.

* Mời Quý vị Dự Tiệc Trà Chiều Thứ Hai (07/09) về MACSSIS

Nhằm khuyến khích càng nhiều gia đình càng tốt hoàn thành cuộc Khảo sát MACSSIS, chúng tôi tổ chức buổi trà tiệc trà chiều và có thể dùng phòng vi tính kèm theo nhân viên hiện diện để hỗ trợ Quý vị. Xin mời Quý vị hãy cùng đến và hoàn thành cuộc khảo sát này, nhằm nhai cà phê và ăn vặt **vào thứ Hai (07/09) từ 1.30pm - 2.45pm.**

ĐÊM HOÀNG HÔN CỦA LỚP PREP - NGÀY MAI (01/09)

Xin mời các học sinh Lớp Prep đến tham dự **Đêm Hoàng Hôn vào thứ Ba này (01/09) từ 6pm đến 7.30pm.** Xin phụ huynh đưa con đến lúc 6pm và đón con về nhà đúng giờ vào lúc 7.30pm nhằm giúp buổi tối diễn ra thuận lợi. Chúng tôi mong được chia sẻ đêm đặc biệt này cùng các em học sinh và khuyến khích tất cả các em tham gia để có một đêm đáng nhớ vui vẻ và thân tình. Cảm ơn Quý vị đã cộng tác.

BỮA ĐIỂM TÂM VÀ GIAN HÀNG MỪNG NGÀY CỦA CHA

Bữa Điểm tâm mừng Ngày của Cha sẽ diễn ra từ 7.30am đến 8.30am ngày thứ Tư (02/09). Xin lưu ý rằng học sinh đến dự điểm tâm phải đi cùng một thành viên gia đình đến Trường.

Gian hàng Ngày của Cha sẽ được tổ chức vào thứ Sáu (04/09).

Giá các món quà từ \$1-\$10. Nếu Quý vị có thể giúp bán quà tặng, xin điền vào giấy ở trang 2 của bản tin tiếng Anh và nộp cho Văn phòng.